



# GARATUJA

Atibaia, dezembro de 1998 - janeiro de 1999 - ano I - Nº 2

Boletim do Atelier Garatuja

## PERCUSSÃO NAS FÉRIAS CONTINUA



O que você toca?

Toco instrumento de percussão, ou faço percussão? Mas o que é percussão? No Aurélio, percudir é bater ou tocar fortemente em. Percussão é tocar pandeiro, reco-reco, tambores, surdo, caixa de fósforo, repenique, bateria, palmas, e mais um monte de quinquilharias que tenham sonoridade. Desde a origem da humanidade o homem já tirava som de objetos, e talvez o primeiro instrumento tenha sido seu próprio corpo. Um pedaço de pau e um tronco oco seriam os pais da maioria dos instrumentos de percussão que conhecemos hoje. A diversidade cultural encarregou-se da riqueza sonora. Fazem parte da

percussão os gongos, as marimbas, os xilofones, vibrações, etc. Sempre tocados com muita técnica. A percussão popular é solta, espontânea e está no sangue de qualquer pessoa. É o ritmo do coração. Desde 97 o Atelier Garatuja tem um curso de percussão para adultos. Quem ensina é Dalga Larrondo. Concertista, compositor e arranjador, Dalga possui formação erudita e popular, tendo lecionado no Departamento de Artes da UNICAMP. Como músico integra os grupos: ARRIGO BARNABÉ QUINTETO, NÚCLEO TÁLEA DE MÚSICA ANTIGA E GRUPO ÂNIMA. Especializou-se num instrumento iraniano chamado Zarb, que assim como o Bendir (também árabe), exige uma técnica bastante apurada. Ao transpor a técnica do Zarb para outros instrumentos, Dalga enriqueceu e ampliou as possibilidades sonoras, criando um jeito próprio de tocar e se apresentar. Atualmente, Dalga associa à percussão um trabalho teatral. Sobre ele falaram: "Com bom humor, Dalga Larrondo fez um dos melhores momentos do festival", *A tarde*, por Luiz Claudio Garrido em 29/3/94, no I PERC PAN (Festival Internacional de Percussão), Salvador-Bahia; "E depois são executadas peças para tons, congas, sinos, até máquina de escrever e telefone. E três inesquecíveis peças para marimba. Todas executadas pelo exímio virtuoso que é Dalga... (...) Dalga Larrondo é um apreciável comico e um mímico estupendo que aproveita os elementos clownescos que lhe saem espontaneamente da alma", *ABC*, por Jorge Aguadé em 2/4/95, Assuncion-Paraguai; "Dalga Larrondo tocou brilhantemente", *NEWYORK TIMES*, por Allam Kozirun em 18/4/96, sobre sua atuação como solista frente à American Composer Orchestra no Carnegie Hall. Atualmente Dalga está com a divertida peça **POR NO RÍTMO**, em que mistura teatro e percussão através das fases de desenvolvimento sexual segundo Freud. Informações sobre o curso de percussão pelos fones: 484 - 0961 e 484 9964.



Desenho: Henrique Pires de Camargo 1994

## FELIZ 1999

e mais...  
**Caminho da  
aprendizagem e  
Essa tal de  
dança moderna**

### COM A SAÚDE NÃO SE BRINCA...

...E a Clínica Infantil sabe disso. Leva a sério o atendimento, a qualificação do corpo clínico, e a atualização dos equipamentos, mas sem perder o bom humor.



MARCO PIAZZA



**HOSPITAL NOVO ATIBAIA**  
Clínica Infantil

# Esse trem percorre o caminho da aprendizagem...

Desenho de Amanda L. Mulato 8 anos



É através da fala e, posteriormente, da escrita e da leitura (representação gráfica da fala), que o ser humano adquire e transmite os *conceitos e valores* que irão servir de base para *orientar sua vida e enriquecer sua cultura*. Sem esses recursos, voltaríamos a um estágio muito primitivo de desenvolvimento. Nossas crianças podem percorrer o caminho da aprendizagem de forma eficiente, tranquila, agradável e inteligente, quando damos a elas a oportunidade de desenvolver ao máximo e da melhor forma possível o conteúdo dos vagões desse trem... Mas é preciso não esquecer que não se pode desenvolver esses conteúdos isoladamente: é preciso *falar com outras pessoas*, só tem sentido *escrever para que outras pessoas leiam*, só posso *ler o que outras pessoas escreveram* e, finalmente, é preciso que se tenha *vivências* para que se possa falar e escrever sobre elas (um trem que não sai do lugar, não percorre caminho algum). E nós, adultos, no papel de pais, professores, parentes ou amigos

das crianças, nos damos conta que somos o *combustível* que possibilita o caminhar desse trem: geralmente é conosco que a criança quer falar, é sobre a nossa pessoa ou sobre experiências que nós lhes proporcionamos que ela quer escrever, é aos nossos ouvidos que chegam os comentários ou impressões sobre o que ela leu, etc. Assim, vamos procurar facilitar e enriquecer ao máximo o percurso desse trenzinho: não é necessária a utilização de tecnologia de última geração para conseguir, mas os resultados por nós obtidos certamente estarão presentes nos adultos do terceiro milênio...

*Lembrete: Procure **escutar** seu(s) filho(s) a mais possível, **esforçando-se verdadeiramente** para entender a mensagem que ele lhe quer enviar.*  
*Obs: Dê-lhe tempo para conseguir organizar-se e expressar o próprio pensamento.*

Sônia de C. Lopes Mulato  
 Fonoaudióloga CRF°0588

crianças  
 fazendo arte  
 nas  
**férias**

**Gravura**  
 para crianças

As diferentes maneiras  
 de reproduzir  
 um desenho.

4 a 8 de janeiro de 1999  
 Das 16:00 as 18:00 h  
 Vagas limitadas



Rua Esmeraldo Turquino, 346  
 Jardim Tapajós  
 Fone 484 0961 - fax 484 9964

**INFORMATIVO GARATUJA**

Jornalista responsável:  
 Jane Monteiro da Costa - MU: 14518  
 Fotos, fotos auxiliares e diagramação: Marcia Zago  
 Divulgação e assuntos: Elaine Costa  
 Revisão: Lucilene Jacotini  
 Máquina utilizada é de propriedade do autor  
 Impressão: Grafim Rodjio  
 Tiragem: 1.000 exemplares  
 Atibaia, dezembro de 1998 / janeiro de 1999



Rua Maria Aduzinda Neto, 15 - Vila Rica  
 Tel: 484 1276



CLÍNICA ESPECIALIZADA EM TÉCNICAS TERAPÊUTICAS ATIBAIA

*Buscando caminhos  
 que conduzam ao equilíbrio  
 do indivíduo*

Rua Dr. Aloysio Affonso Nogueira, 164/174 - Loanda  
 Fone 484 7021 / E-MAIL: jsmid@uol.com.br



um  
desenho

de Andréia Yamaguchi, 9 anos

... outro desenho

de Érica Miki Yamaguchi, 11 anos



# MOLECADA DA HORA

Foto de Eduardo de Barros e Alameda



Linus Fecarotta  
esbanjando talento



Vitor Zago  
pinta de pintor



Renato Novak  
e seu push-pop



SABOR &  
BOM GOSTO



Magnus Fecarotta  
altos vóos para o futuro



Tamy Hashimoto  
momento de concentração

# Essa tal de dança moderna

A história teve François-Delsarte.

A dança no ocidente passou por diversos períodos. Tudo tem sua história: a música, as artes plásticas, o teatro, a moda nem se fala!, a política, a ciência... A vida social, os sistemas políticos, as religiões, tiveram sua parcela de influência sobre a arte da dança. As danças dos campos ou da corte, seguem regras diferenciadas por suas classes sociais. A dança clássica nasce com Luís XIV, que funda a Academia Real de Dança em 1661, antecedendo a de Letras e Ciências. A missão precisa, estabelecida pelo Rei, para a nova academia, era a de conservar. Nesta época, "surge uma arte artificial e rigorosa, em que o **significante tem mais importância do que o significado**, o gesto mais importância que a emoção que o produz. Há ruptura entre interioridade e exterioridade, o que explica o fato de a dança clássica ser um repertório de gestos sem significado próprio." Está aí a chave da diferença, estabelecida pelo teórico francês François Delsarte. Quando a **arbitrariedade ao método de ensino** lhe tira a voz para cantar, ele recorre à pesquisa científica, e retoma a **relação do corpo e das emoções**. Assim começa a surgir a dança moderna, por volta de 1860. Portanto, há mais de 100 anos. O período romântico, seguido pelo neo-clássico também trouxe, anteriormente, modificações consideráveis à arte da dança, para que se chegasse ao período moderno.

Os princípios fundamentais da reflexão de Delsarte são os mecanismos pelos quais o corpo traduz os estados sensíveis interiores. Seus fundamentos são transmitidos aos americanos pelo ator Steele MacKay. O delartismo é então aplicado na dança moderna pelas escolas de Henriette Crane, de Geneviève Stebbins (que ensinará o método à Isadora Duncan) e à mãe de Ruth Saint-Denis (que passou o método a sua filha). Além de influenciar oradores, cantores e atores, o delartismo foi incorporado a várias tendências de expressão da dança moderna, atingindo a Alemanha através de Isadora Duncan, pioneira da dança moderna. Rudolf Laban também integrou o delartismo em seu próprio sistema de ensino.

## Veja o que mudou.

As idéias de Delsarte trouxeram consequências à dança tais como:

- todo o corpo é mobilizado para a expressão; principalmente o torso, que todos os dançarinos modernos de todas as tendências consideram a fonte e o motor do gesto;
- a expressão é obtida pela contração e pelo relaxamento dos músculos; *tension-release* serão as palavras-chave do método de Martha Graham;
- a extensão do corpo está ligada ao sentimento de auto-realização; o sentimento de anulação se traduz por um dobrar do corpo; essas posições reforçam os sentimentos que traduzem. Todos os sentimentos têm sua própria tradução corporal. O gesto os reforça e, por sua vez, os sentimentos reforçam o gesto. Delsarte teve grande influência sobre a dança moderna. Marcou a história, embora poucos saibam disso.

Tudo nos leva a pensar o seguinte: que história estamos fazendo e dançando hoje? Como cada continente, país, estado, cidade, bairro, rua, casa, cômodo, inserido neste mundo, está dançando? Como serão os próximos 100 anos da dança? Por considerar a emoção no gesto, a dança moderna torna-se interessante meio de expressão para adolescentes e jovens adultos. Construa você também um pouco desta história.

*Elsie Costa, pesquisadora e arte-educadora em dança.*

Trechos transcritos de *A História da Dança no Ocidente*, de Paul Bourcier (1978).



Isadora Duncan, precursora da dança moderna, num desenho de José Clari.

**Droga RIO**  
Medicamentos e perfumarias  
24 horas  
Tel: 484-7717

Essa é de sua confiança

**BALÉ & LUDODANÇA**  
A PRÉ-ESCOLA DA DANÇA

Fone/Fax 484-9964